



*Ministerio de Salud*  
*Secretaría de Políticas*  
*Regulación e Institutos*  
*ANMAT*

# DISPOSICIÓN N° 8744

BUENOS AIRES, 27 JUL 2017

VISTO el Expediente N° 1-47-3110-1376-17-0 del Registro de esta Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT), y

**CONSIDERANDO:**

Que por las presentes actuaciones AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A. solicita la revalidación y modificación del Certificado de Inscripción en el RPPTM N° PM-1084-93, denominado: REGULADOR DE PRESIÓN, marca AIR LIQUIDE.

Que lo solicitado se encuadra dentro de los alcances de la Disposición ANMAT N° 2318/02, sobre el Registro Nacional de Productores y Productos de Tecnología Médica (RPPTM).

Que la documentación aportada ha satisfecho los requisitos de la normativa aplicable.

Que la Dirección Nacional de Productos Médicos ha tomado la intervención que le compete.

Que se actúa en virtud de las facultades conferidas por los Decretos N° 1490/92 y por el Decreto N° 101 del 16 de diciembre de 2015.

Por ello;

**EL ADMINISTRADOR NACIONAL DE LA ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE  
MEDICAMENTOS, ALIMENTOS Y TECNOLOGÍA MÉDICA**

**DISPONE:**

**ARTÍCULO 1º.-** Revalídese la fecha de vigencia del Certificado de Inscripción en el RPPTM N° PM-1084-93, correspondiente al producto médico denominado:

E. A.



*Ministerio de Salud*  
*Secretaría de Políticas*  
*Regulación e Institutos*  
*A.N.M.A.T.*

DISPOSICIÓN N° 8744

REGULADOR DE PRESIÓN, marca AIR LIQUIDE, propiedad de la firma AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A., obtenido a través de la Disposición ANMAT N° 1573 de fecha 16 de Marzo de 2012, según lo establecido en el Anexo que forma parte de la presente Disposición.

ARTÍCULO 2º.- Autorízase la modificación del Certificado de Inscripción en el RPPTM N° PM-1084-93, denominado: REGULADOR DE PRESIÓN, marca AIR LIQUIDE.

ARTÍCULO 3º.- Acéptase el texto del Anexo de Autorización de Modificaciones el cual pasa a formar parte integrante de la presente disposición y el que deberá agregarse al Certificado de Inscripción en el RPPTM N° PM-1084-93.

ARTÍCULO 4º.- Regístrese; por el Departamento de Mesa de Entradas, notifíquese al interesado y hágasele entrega de la copia autenticada de la presente Disposición, conjuntamente con su Anexo; rótulo e instrucciones de uso Autorizadas; gírese a la Dirección de Gestión de Información Técnica para que efectúe la agregación del Anexo de Modificaciones al certificado.

Cumplido, archívese.

Expediente N° 1-47-3110-1376-17-0

DISPOSICIÓN N° 8744

PB

Dr. CARLOS CHIALE  
Administrador Nacional  
A.N.M.A.T.



Ministerio de Salud  
 Secretaría de Políticas  
 Regulación e Institutos  
 ANMAT

ANEXO DE AUTORIZACIÓN DE MODIFICACIONES

El Administrador Nacional de la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT), autorizó mediante Disposición N° **8744**, a los efectos de su anexo en el Certificado de Inscripción en el RPPTM N° PM-1084-93 y de acuerdo a lo solicitado por la firma AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A., la modificación de los datos característicos, que figuran en la tabla al pie, del producto inscripto en RPPTM bajo:

Nombre descriptivo: REGULADOR DE PRESIÓN

Marca(s) de (los) producto(s) médico(s): AIR LIQUIDE

Autorizado por Disposición ANMAT N°: 1573 de fecha 16 de Marzo de 2012

Tramitado por expediente N°: 1-47-21869-11-8

DATO IDENTIFICATORIO	DATO AUTORIZADO HASTA LA FECHA	MODIFICACIÓN / RECTIFICACIÓN AUTORIZADA
Vigencia del Certificado de Autorización y Venta de Productos Médicos	16 de Marzo de 2017	16 de Marzo de 2022
Nombre del fabricante/ es	Air Liquide Medical Systems	Air Liquide Medical Systems SA



Ministerio de Salud  
 Secretaría de Políticas  
 Regulación e Institutos  
 ANMAT

Lugar/ es de Elaboración	Parc de Haute Technologie, 6, Rue Georges Besse. 92182 Antony CEDEX - Francia	6 rue Georges Besse - 92182 Antony CEDEX - Francia
Modelos	COMPACT G2 O2 4.2 bar NFx10 CK023000 COMPACT G2 O2 5 bar DIN STD x10 CK023800 COMPACT G2 O2 5 bar SWISS x10 CK028100 COMPACT G2 O2 4.2 bar SE/DK x10 CK029500 COMPACT G2 O2 4.2 bar AUS x10 CK030000 COMPACT G2 O2 4.2 bar SWISS x10 CK030400 COMPACT G2 O2 4.2 bar SWISS x10 CK030400 COMPACT G2 O2 4.2 bar NF 17E x10 CK030500 COMPACT G2 O2 4.2 bar AUS NF 17E x10 CK030500 COMPACT G2 O2 4.2 bar AUS .715 x10 CK030600 COMPACT G2 O2 5 bar DIN DIN x10 CK030700 COMPACT G2 O2 5 bar NF x10 CK031200 COMPACT G2 O2 5 bar NF x10 CK031200	COMPACT G2 O2 4.2bar NFx10 CK023000 COMPACT G2 O2 5bar DIN STD x10 CK023800 COMPACT G2 O2 4.2bar SE/DK x10 CK029500 COMPACT G2 O2 4.2bar AUS x10 CK030000 COMPACT G2 O2 4.2bar SWISS x10 CK030400 COMPACT G2 O2 4.2bar NF 17E x10 CK030500 COMPACT G2 O2 4.2bar AUS .715 x10 CK030600 COMPACT G2 O2 5bar DIN DIN x10 CK030700 COMPACT G2 O2 5bar NF x10 CK031200 COMPACT G2 O2 5bar NF TIPI x10 CK031700

*E. H.*



Ministerio de Salud  
 Secretaría de Políticas  
 Regulación e Institutos  
 ANMAT

	COMPACT G2 O2 5 bar NF TIPI x10 CK031700  COMPACT TAKEO O2 5B NF x10 CK031800  COMPACT TAKEO O2 5B DIN x10 CK031900  COMPACT G2 O2 4.2B NF TIPI x10 CK041500  COMPACT G2 O2 4.2B BS TIPI x10 CK041600	COMPACT TAKEO O2 5B NF x10 CK031800  COMPACT TAKEO O2 5B DIN x10 CK031900  COMPACT G2 O2 4.2B NF TIPI x10 CK041500  COMPACT G2 O2 4.2B BS TIPI x10 CK041600
Rótulo/ s	Aprobados por Disposición ANMAT N° 10671/16	A foja 112
Instrucciones de Uso	Aprobados por Disposición ANMAT N° 10671/16	A fojas 113 a 121

El presente sólo tiene valor probatorio anexo al certificado de Autorización antes mencionado.

Se extiende el presente Anexo de Autorización de Modificaciones del RPPTM a la firma AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A., Titular del Certificado de Inscripción en el RPPTM N° PM-1084-93, en la Ciudad de Buenos Aires, a los días... **27 JUL 2017**

Expediente N° 1-47-3110-1376-17-0

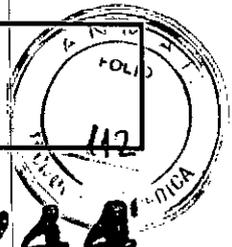
DISPOSICIÓN N° **8744**

Dr. CARLOS CHIALE  
 Administrador Nacional  
 ANMAT

 **Air Liquide**

**Compact G2**

Anexo III-B PROYECTO DE ROTULO



27 JUL 2017

8744

Importador:

**AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A.**  
Av. Eva Peron 6802/78/98/6902/98 y Guamini  
3300 de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.  
Argentina.

Fabricante:

**Air Liquide Medical Systems SA.**  
Parc de Haute Technologies, 6 Rue Georges  
Besse. 92182 Antony CEDEX - Francia

 **Air Liquide**

**REGULADOR DE PRESIÓN**

**COMPACT G2**

Cod#: \_\_\_\_\_

S/N xxxxxxxxxxx



P1: 200  
Bares



CE 0120 TT 0029



Bioing. Andrea R. Casco - Matricula Copitec N° I-6320

**VENTA EXCLUSIVA A PROFESIONALES E INSTITUCIONES SANITARIAS**

**Autorizado por la ANMAT PM-1084-93**

E

  
**AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A.**  
Ing. Andrea R. Casco  
Jefe Gestion de Activos  
Actividad Domiciliaria

  
**AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A.**  
DIRECTOR TECNICO  
Ing. Andrea R. Casco  
Mat. N° I-6320

Importador:

**AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A.**  
Av. Eva Peron 6802/78/98/6902/98 y Guamini  
3300 de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.  
Argentina.

Fabricante:

**Air Liquide Medical Systems SA.**  
Parc de Haute Technologies, 6 Rue Georges  
Besse. 92182 Antony CEDEX - Francia

**8744****REGULADOR DE PRESIÓN****COMPACT G2**

P1: 200  
Bares



CE0120 TT0029



Bioing. Andrea R. Casco - Matricula Copitec N° I-6320

**VENTA EXCLUSIVA A PROFESIONALES E INSTITUCIONES SANITARIAS**

**Autorizado por la ANMAT PM-1084-93**

**Normas generales de seguridad****Uso del oxígeno:**

- No utilice le producto cerca de una fuente incandescente
- No utilice sustancias grasas durante su manipulación y su mantenimiento
- No aplique disolventes (tipo éter, por ejemplo) sobre el equipo.
- No fume
- Evite llamas y fuentes de chispas
- Precauciones en caso de fuga de oxígeno:
  1. Cierre el grifo
  2. Ventile la sala mientras dure la fuga y al menos 20 minutos después del fin de la misma
  3. Ventile también su ropa.

  
AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A.  
Ing. Andrea R. Casco  
Jefe Gestión de Activos  
Actividad Domiciliaria

La información incluida en este manual de uso debe ser transmitida a los operarios de montaje/desmontaje, condicionamiento y mantenimiento y a los usuarios.

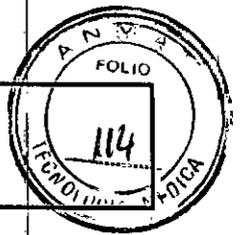
La organización que comercializa el cilindro equipada debe asegurarse de que esta información este disponible durante todo el ciclo de utilización COMPACT G2, para las distintas partes que intervienen en el mismo, antes de cualquier utilización.

Este manual se ha redactado con objeto de ofrecer la información necesaria para el uso de COMPACT G2, pero no debe considerarse un sustituto de las instrucciones médicas, indispensables para adaptar los ajustes a las necesidades del paciente.

  
AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A.  
DIRECTOR TECNICO  
Ing. Andrea R. Casco  
Mat. N° I-6320

**MONTAJE / DESMONTAJE SOBRE EL CILINDRO**

Una vez colocada en el cuello del cilindro la arandela en la que se indica el año en que debe comprobarse, es necesario enroscar el **COMPACT G2** sobre la rosca cónico de la misma mediante una



llave dinamométrica de 32. Para el par de sujeción, consulte las recomendaciones del fabricante del cilindro (ejemplo: en el caso de una botella B5 de aleación ligera es de 120 a 150 N.m.).

Debe colocarse sobre el cono roscado de **COMPACT G2** una cinta de teflón que asegure estanqueidad y evite el gripado.

**8744**

En las versiones con **TIPi**, configure **TIPi** mediante la herramienta de programación sin contacto **TIPi** para:

- el volumen en litros del cilindro;
- la naturaleza del gas;
- el número de serie del cilindro.

*Nota: Por defecto, el TIPi está configurado en 5l, con gas oxígeno, y el número de serie de COMPACT G2 está marcado en TIPi*

Cuidado: **COMPACT G2** debe utilizarse con un sombrerete de protección conforme a la norma EN ISO 11117:2008, que haya cumplido el ensayo de caída con el cilindro asociada de conformidad con el punto 5.4.14.5 de la norma EN ISO 10524-3:2007. La conformidad, hasta este punto, es responsabilidad de la organización que garantiza la comercialización del cilindro equipada

Cuidado: El modo de uso de **COMPACT G2** y un medio de identificación del contenido del cilindro de gas deben suministrarse al usuario final.

#### Para desmontar COMPACT G2:

Debe asegurarse de que el cilindro esté completamente vacío, sin presión residual:

- vacíe el cilindro por la oliva del caudalímetro o por la toma de presión normalizada, como una toma de uso estándar (cf. VII - USO). Cuando ya no hay flujo, pase a la etapa siguiente.
- vacíe la presión residual, siempre con el grifo abierto, por la toma de llenado y mediante la función de purga de la herramienta de llenado específica.

*Cuidado: Es importante eliminar la presión residual, con el grifo abierto (posición "I"). La purga del cilindro por la toma de llenado, con el grifo cerrado (posición "0") puede provocar la extrusión de la junta de la corredera de cierre e inutilizar el grifo.*

#### Llenado del cilindro:

Cuidado: El llenado se efectúa obligatoriamente con una herramienta de llenado específica, compatible con **COMPACT G2** y clasificada para compresión adiabática.

El conector de llenado específico debe garantizar las siguientes funciones:

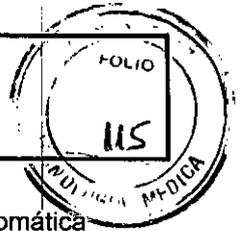
- permitir la conexión/desconexión sin presión en la toma de llenado de **COMPACT G2** sin restricciones mecánicas suplementarias;
- garantizar la **estanqueidad**;
- llenar el cilindro con la presión indicada;
- presionar o cerrar la válvula de la toma de llenado de **COMPACT G2**,

- garantizar la seguridad de los operarios:

AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A.

Ing. Andrea R. Casco 1. Prevención de los "latigazos" mediante un arco de seguridad  
Jefe Gestión de Activos  
Actividad Domiciliaria

AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A.  
DIRECTOR TECNICO  
Ing. Andrea R. Casco  
Mat. Nº I-6320



2. Prevención de la conexión /desconexión bajo presión con una purga automática
3. Activación del vástago de la válvula a distancia o sin diferencial de presión

**8744**

**Cuidado:** Debe respetar la advertencia de la herramienta de llenado específica y de su flexible, así como las instrucciones del proceso de llenado validado.

**Cuidado:** El buen estado general del conector de llenado específico debe comprobarse regularmente y antes de cada llenado, y en particular el estado de la junta. **Si la junta está desgastada, debe cambiarla obligatoriamente (riesgo de inflamación).**

El llenado debe efectuarse según un procedimiento definido y homologado por el proveedor de gas.

Durante esta operación, la temperatura del gas no debe superar los 60 °C.

**Cuidado:** El incumplimiento de un procedimiento adaptado conlleva un riesgo de contaminación del gas contenido en el cilindro y puede reducir la estanqueidad de **COMPACT G2**.

El **tapón de protección estanco** debe controlarse sistemáticamente y revisarse en la toma de llenado con un par de sujeción de 25 N.m.

El **control** después del llenado de las botellas consiste en **comprobar:**

- La estanqueidad global de las botellas con SNOOP, producto distribuido por SWAGELOK (**se prohíbe el uso de cualquier otro producto**).
- La correcta indicación del manómetro.
- La apertura y el cierre del grifo de **COMPACT G2**.
- El correcto estado de la aleta de control.
- El funcionamiento del caudalímetro.

**Nota:** Durante el control de la estanqueidad, verifique que el tapón de protección estanco se encuentre en el cilindro.

MODO DE LLENADO CON TIPI	
Se pasa al modo de llenado automáticamente cuando la presión baja de 5 bares. Sus funciones son las de un manómetro de precisión.	
	Visualización de la presión en forma de: - gráfico de barras hasta 200 bares. - digital hasta 250 bares. Este valor se actualiza cada 30 segundos.
Tras llenar la botella se vuelve automáticamente al modo de Usuario.	
	Botella llena, lista para su uso Después del llenado, la visualización vuelve automáticamente al modo de "uso".

*mf*  
AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A.  
Ing. Andrea R. Casco  
Jefe Gestión de Activos  
Actividad Domiciliaria

**Uso:**

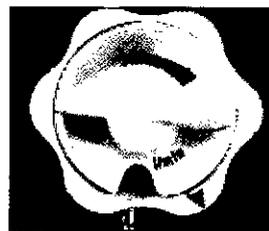
- Apertura del cilindro :

*mf*  
AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A.  
DIRECTOR TÉCNICO  
Ing. Andrea R. Casco  
Mat. N° 1-6320

1. gire la aleta de control en el sentido contrario a las agujas del reloj. De este modo, la zona verde se centra sobre la toma de uso (posición "1").



Vista frontal



Vista por encima

**8744**

- Conecte:
  - el tubo a toma de uso de flujo;
  - o las herramientas adecuadas a la toma de presión normalizada.
- En caso de utilizar el caudalímetro, regule el flujo con el mando de control, situado en el vértice del grifo.
- Después de cada uso:
  - regule el flujo a 0 l/min. con el botón de control (rotación en el sentido contrario a las agujas del reloj);
  - desconecte el tubo y/o la herramienta;
  - cierre el cilindro girando la aleta de control en el sentido de las agujas del reloj.De este modo, la zona roja se centra sobre la oliva de salida del flujo (posición "0").

**Cuidado:**

- Manipule lentamente la aleta de control.
- No utilice la oliva de salida en el alargamiento neumático de un material médico.



Vista frontal



Vista por encima



AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A.  
Ing. Andrea R. Casco  
Jefe Gestión de Activos  
Actividad Domiciliaria

**Manómetro electrónico TIPI:**

- 1- Visualización del gráfico de barras de presión 0 a 200 bares (1 segmento = 5 bares).
- 2- indicaciones de presión, volumen y autonomía según el modo de uso.
- 3- Gestión de los ciclos del cilindro con transición automática entre modos (uso, llenado).
- 4- Presión de utilización: 0-250 bares Clase 2,5%. / Presión máxima admitida: 300 bares.
- 5- Contiene una pila de litio.
- 6- Radioelectricidad: conforme a la directiva R&TTE
- 7- Frecuencia: 433,92 MHz · 100 Khz.

8- Potencia: 71· 5 dB· V/m

MODO DE USO DE TIPI		
	<b>Botella no utilizada</b> - visualización del gráfico de barras de presión. - visualización del contenido en litros o en m <sup>3</sup> .	
	<b>Acaba de detectarse un cambio de flujo, se está calculando el valor.</b>	
 Parpadeo del reloj de arena	<b>Botella en uso</b> - visualización del gráfico de barras de presión. - visualización de la autonomía en horas: minutos. El valor se ajusta durante el uso.	
Final de la botella Tiempo Presión	 Parpadeo del gráfico de barras	<b>Paso a la "reserva" con 50 bares</b> - parpadeo permanente del gráfico de barras - se mantiene la visualización de la autonomía o del contenido en litros. - una señal sonora de poca intensidad anuncia el paso a reserva por debajo de 50 bares.
	 Parpadeo del reloj de arena y las rayas	<b>Autonomía inferior a 15 minutos en el flujo ajustado.</b> El nivel de autonomía ya no se visualiza. Una señal sonora de baja intensidad anuncia el paso a autonomía por debajo de 15 min.

8744

**Uso y mantenimiento del aparato**

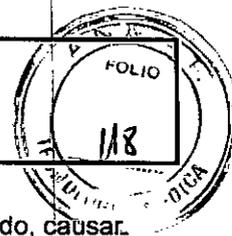
- El mantenimiento periódico debe ser llevado a cabo por un técnico autorizado y solo deben usarse piezas de repuesto conformes a las recomendaciones del fabricante. El incumplimiento de estas exigencias provocan incidentes graves
- No utilice sustancias abrasivas, alcohol puro, acetona ni otros disolventes fácilmente inflamables para limpiar el COMPACT G2
- A petición, ponemos a disposición personal formado y autorizado por Air Liquide Medical Systems toda la información complementaria que necesiten (diagramas, lista de piezas de repuesto, etc.)
- COMPACT G2 debe verificarse regularmente.

**Mantenimiento Periódico:**

El aparato necesita un mantenimiento periódico conforme al protocolo descrito en el manual de mantenimiento, realizado por personal formado y autorizado por **Air Liquide Medical Systems**.

La periodicidad de este mantenimiento es de 5 años como máximo. La vida útil del producto es de 10 años.

El uso de piezas de repuesto distintas a las recomendadas por el fabricante, así como el uso del aparato con valores distintos a los especificados o la realización de las tareas de mantenimiento periódico por parte de un técnico no autorizado por el fabricante, eximen a este último de toda



responsabilidad en caso de incidente. Estos usos incorrectos del aparato pueden, sobre todo, causar riesgos de inflamación.

En caso de uso de **COMPACT G2** en entornos extremos (transporte marítimo, almacenamiento prolongado en un entorno marítimo o al borde de una piscina, etc.), debe realizarse cada 6 meses un control del nivel 1 descrito en el manual de mantenimiento y comprobar la ausencia de corrosión de los elementos metálicos y el correcto estado de los plásticos.

A petición, el proveedor pone los diagramas, las descripciones técnicas y demás información útil a disposición del personal técnico capacitado para reparar las partes del aparato designadas por el fabricante como reparables.

### Mantenimiento general:

**Las operaciones siguientes debe realizarlas una persona capacitada, con una frecuencia en función del estado y al menos una vez al año:**

Limpieza exterior por soplado de aire comprimido desengrasado o nitrógeno. Si los elementos de control (botón o aleta de control) siguen sucios después de la limpieza, deberán cambiarse.

Comprobación del correcto funcionamiento del caudalímetro y de la apertura/el cierre: ajuste correcto del botón y presencia de flujo.

Comprobación del correcto funcionamiento de la toma de presión normalizada: engrasado de la junta tórica de la guía de la boquilla con aceite FOMBLIN compatible con el oxígeno (Ref. YP020100).

• En caso de una indicación incorrecta del manómetro, cambie el manómetro mecánico o calibre de nuevo **TIPi** con la herramienta de programación sin contacto **TIPi**.

**Recuerde:** Si es necesario cambiar **TIPi**, vuelva a configurarlo (cf. V - MONTAJE/DESMONTAJE SOBRE EL CILINDRO).

• Verificación de la integridad del aparato (manómetro, junta del tapón de la toma de llenado, etc.).

• Comprobación de la estanqueidad global del conjunto:

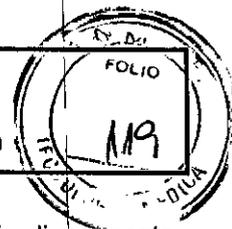
- Para la parte de alta presión (grifo cerrado / botella a 200 bares), sin descenso de presión detectable, tras 36 horas, en el manómetro de alta presión con temperatura estabilizada.

• Para la parte de baja presión (grifo abierto / flujo a 0 l/min.), compruebe las fugas en la oliva y la toma de presión normalizada mediante aplicación **manual** del producto específico (SNOOP) para detección de fugas (pH ~ 7), producto distribuido por SWAGELOK (**cualquier otro producto está prohibido**).

**Aviso:** Se prohíbe el uso del producto **CANTESCO** (producto de detección de fugas), ya que es corrosivo.

### 3.8 Limpieza / Desinfección:

El usuario únicamente puede acceder a la aleta de protección y el cristal delantero del manómetro mecánico o de TIPi para limpiarlos.



Estos elementos deben limpiarse con el grifo cerrado y únicamente con un paño ligeramente humedecido.

La desinfección puede realizarse (después de la limpieza) con toallitas impregnadas en solución hidroalcohólica. **8744**

En caso de suciedad extrema (proyección de barro, agua, etc.) o si el cilindro se ha caído en el agua, márquela y aísiela.

En caso de fuerza mayor, continúe utilizando la misma y compruebe regularmente que funciona correctamente

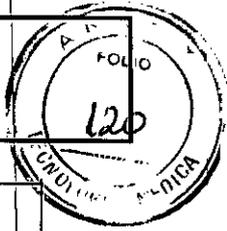
En cualquiera de estos casos, exija un control al fabricante.

**Problemas de funcionamiento:**

Observaciones	Causas probables	Soluciones <sup>3</sup>
No hay flujo en la toma de presión normalizada	Grifo en posición "0" (roja)	Coloque el grifo en posición "P" (verde)
No se puede seleccionar un flujo	Grifo en posición "0" (roja)	Coloque el grifo en posición "P" (verde)
Indicación errónea del manómetro	Golpe	Cambie el manómetro
Fuga en la toma de llenado	Obstrucción o deterioro de la válvula	Cambio de la junta de la válvula tras el desmontaje y limpieza de los distintos componentes de la toma
Fuga en la base de la aleta con la botella cerrada	Junta(s) de la corredera de cierre defectuosa(s), no garantiza(n) la estanqueidad	Desmonte y cambie las juntas defectuosas
Fuga en la base de la aleta con la botella abierta	Juntas del extremo de la corredera defectuosas, no garantizan la estanqueidad Válvula defectuosa: junta mal colocada o defectuosa	Desmonte y cambie las juntas Cambie la junta de la válvula
Fuga por la toma de presión normalizada, grifo cerrado	La junta tórica central de la corredera de cierre es defectuosa	Cambio de la junta central de la corredera de cierre
Fuga en la toma de presión normalizada, grifo abierto	La junta de la toma de presión normalizada está deteriorada	Cambie las juntas y lubríquelas con un lubricante compatible
Fuga en la oliva en posición 0	Junta tórica de salida de la campana calibrada defectuosa	Cambie la junta de salida de la campana
Flujos fuera de la tolerancia Caso 1: flujos demasiado débiles Caso 2: flujos demasiado altos	Toma de uso obstruida (caso 1)  Campana calibrada obstruida (caso 1)  Deriva de la presión de distensión (caso 1 ó 2)	Limpie la toma de uso (caso 1)  Desmonte y limpie la campana calibrada (caso 1)  Ajuste la segunda distensión (caso 1 ó 2)
Presión estática en la toma de presión normalizada insuficiente	Problema de la válvula del manorreductor	Cambie la válvula de pistón
Dificultad de apertura o cierre	Obstrucción de la corredera o problema de la junta de la corredera, obstrucción entre la aleta y el cuerpo de COMPACT G2  Desgaste de la aleta	Desmonte y cambie las juntas Limpie el intersticio entre la aleta y el cuerpo  Cambie la aleta

**AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A.**  
Ing. Andrea R. Casco  
Jefe Gestión de Activos  
Actividad Domiciliaria

**AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A.**  
DIRECTOR TECNICO  
Ing. Andrea R. Casco  
Mat. N° I-6320



Dificultad de rotación del botón del caudalímetro	Obstrucción o desgaste de las piezas en movimiento  La bola ha marcado a la fuerza el cuerpo del caudalímetro o la aleta	Vuelva a ponerlo en buenas condiciones cambiando los componentes defectuosos  Vuelva a poner en condiciones el selector de flujo o cambie la pieza
No hay ajuste del selector de flujo	Resorte de ajuste roto o atascado Se ha forzado el botón con la botella cerrada	Vuelva a ponerlo en condiciones
Visualización del nivel de autonomía no estabilizada en <i>TIP1</i> Visualización frecuente del mensaje "CALC"	Uso en un respirador o válvula a petición, o con un flujo demasiado bajo	Puesto que el flujo no es continuo, el cálculo es imposible. Preste atención únicamente a las indicaciones del gráfico de barras
Visualización de presiones erróneas en <i>TIP1</i>	Calibración o tendencia de <i>TIP1</i> errónea	Recalibre <i>TIP1</i> con la herramienta prevista a tal efecto
Visualización de volúmenes erróneos en <i>TIP1</i>	Configuración del volumen (de agua) de la botella errónea	Compruebe/introduzca el volumen con la herramienta prevista a tal efecto.

8744

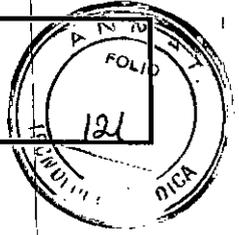
**Marcados y símbolos:**

	Conformidad con la Directiva europea 93/42/CEE sobre dispositivos médicos.
	Conformidad con la Directiva europea 99/36/CEE del 29 de abril de 1999 relativa a los equipos bajo presión transportables.
	Consultar la documentación adjunta.
	Este logo significa que el equipo no debe tirarse a la basura. Debe someterse a un tratamiento adecuado al final de su vida útil. Este aparato se ha fabricado después del 13 de agosto de 2005.
P1 = 200 bares	P1 Presión de alimentación nominal
	1 : tipo de gas 2 : tamaño del cono (ejemplo: '652') 3 : número de lote AA SS (o AA = número de año y SS = número de semana) 4 : número de serie
	Fecha de fabricación del cuerpo de <i>COMPACT G2</i>

**Precisión de Mediciones**

AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A.  
Ing. Andrea R. Casco  
Jefe Gestión de Activos  
Actividad Domiciliaria

AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A.  
DIRECTOR TECNICO  
Ing. Andrea R. Casco  
Mat. N° I-6320



- **Manómetro mecánico (clase 2,5%) con zonas de colores:**

	<b>Versión Ø40</b>	<b>Versión Ø36</b>
zona roja: debe preverse el cambio de la botella	0 a 40 bares	0 a 50 bares
zona amarilla: reserva baja	40 a 75 bares	50 a 100 bares
zona verde: reserva suficiente	75 a 200 bares	100 a 200 bares

**874**

- **Manómetro electrónico TIPI:**

- Visualización del gráfico de barras de presión 0 a 200 bares (1 segmento = 5 bares).
- indicaciones de presión, volumen y autonomía según el modo de uso.
- Gestión de los ciclos de la botella con transición automática entre modos (uso, llenado).
- Presión de utilización: 0-250 bares Clase 2,5%. / Presión máxima admitida: 300 bares.

C.



**AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A.**  
Ing. Andrea R. Casco  
Jefe Gestión de Activos  
Actividad Domiciliariz



**AIR LIQUIDE ARGENTINA S.A.**  
DIRECTOR TECNICO  
Ing. Andrea R. Casco  
Mat. N° I-6320